

РОССИЙСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК

Институт восточных рукописей
(Азиатский Музей)

Выпускается
под руководством Отделения
историко-филологических наук



К 200-летию
Азиатского Музея —
Института восточных
рукописей РАН



Наука —
Восточная литература
2016

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

Том 13, № 3

осень
2016

Журнал основан в 2004 году

Выходит 4 раза в год

Выпуск 26

Редакционная коллегия

Главный редактор д.и.н. **И.Ф. Попова** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

Заместитель главного редактора к.и.н. **Т.А. Пан** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

Секретарь к.ф.н. **Е.В. Танонова** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

к.ф.н. **С.М. Аникеева** (Москва, изд-во «Наука–Восточная литература»)

акад. РАН **Б.В. Базаров** (Улан-Удэ, ИМБТ СО РАН)

проф. **Х. Валравенс** (Германия, Берлинская государственная библиотека)

чл.-корр. РАН **В.И. Васильев** (Москва, РАН)

О.В. Васильева (Санкт-Петербург, РНБ)

д.и.н. **М.И. Воробьева-Десятовская** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

акад. РАН **А.П. Деревянко** (Новосибирск, ИАЭТ СО РАН)

к.ф.н. **Ю.А. Иоаннесян** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

д.и.н. **А.И. Колесников** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

акад. РАН **А.Б. Куделин** (Москва, ИМЛИ РАН)

к.и.н. **К.Г. Маранджян** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

акад. РАН **В.С. Мясников** (Москва, ИДВ РАН)

проф. **Не Хуньинь** (КНР, Пекин, Ин-т этнологии и антропологии АОН КНР)

чл.-корр. РАН **А.И. Османов** (Махачкала, ИИАЭ ДНЦ РАН)

к.и.н. **Вал.В. Полосин** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

к.и.н. **С.М. Прозоров** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

проф. **Н. Симс-Вильямс** (Великобритания, Лондонский университет)

проф. **Таката Токио** (Япония, Университет Киото)

акад. РАН **С.Л. Тихвинский** (Москва, ИДВ РАН)

Н.О. Чехович (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

к.ф.н. **Н.С. Яхонтова** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

В НОМЕРЕ:

ПУБЛИКАЦИИ

«Ли цзи» («Записи о ритуале»). Главы 35–37.

Предисловие, перевод с китайского, комментарии **И.Б. Кейдун** **5**

ИССЛЕДОВАНИЯ

М.С. Пелевин. Хронограммы в ранней паштоязычной историографии **26**

Ю.А. Иоаннесян. А.Л.М. Николая в истории изучения бабизма **36**

С.Л. Невелева. О поэтике древнеиндийского эпоса «Махабхарата» **44**

ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

О.М. Чунакова. Неопубликованный манихейский фрагмент из коллекции А.И. Кохановского **59**

А.Ф. Троцевич. Сведения о древнем «государстве» *Чин зук* 辰國 и владениях *Хан* 韓 в китайских исторических сочинениях (опыт анализа текста) **66**

И.С. Гуревич. Модальность как категория грамматики текста на материале китайских источников **91**

КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ

О.В. Васильева. «... в Азиатский Музеум Императорской академии наук...»: Orientalia из библиотеки генерала П.К. Сухтелена в Институте восточных рукописей РАН **100**

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

И.В. Кульганек. Заседание Отдела Центральной и Южной Азии ИВР РАН, посвященное памяти С.Г. Кляшторного (Санкт-Петербург, 8 февраля 2016 г.) **132**

Ю.А. Иоаннесян. Иранистическая конференция памяти О.Ф. Акимушкина (Санкт-Петербург, 17 февраля 2016 г.) **135**

Т.А. Пан. 1-я научная конференция молодых петербургских востоковедов «Китай и соседи» (Санкт-Петербург, 3–4 марта 2016 г.) **139**

М.М. Юнусов. Международная научная конференция памяти В.А. Якобсона «Евреи Европы и Ближнего Востока: традиции и современность. История, языки, литература» (Санкт-Петербург, 17 апреля 2016 г.) **149**

Т.В. Ермакова. Всероссийская конференция «Буддология в XX веке. К 150-летию академика Федора Ипполитовича Щербатского (19.09.1866–18.03.1942)» (Санкт-Петербург, 25–26 апреля 2016 г.) **151**

РЕЦЕНЗИИ

Esei Penghargaan kepada Professor Emeritus V.I. Braginsky. Mengharungi Laut Sastera Melayu (Festschrift in Honour of Professor Emeritus V.I. Braginsky) / Murtagh, Ben and Jelani, Harun, eds. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 2013. — 700 с. (**Л.В. Горяева**) **156**

108 образов Будды. Исследование коллекции № 5942 из собрания Музея антропологии и этнографии (Кунсткамеры) РАН / Авт.-сост. Е.В. Иванова, А.Ф. Дубровин, отв. ред. И.А. Алимов. — СПб.: МАЭ РАН, 2014. — 338 с. (**Ю.В. Болтач**) **162**

Буддийские ритуальные тексты: по тибетской рукописи XIII в. / Факсимиле рукописи; транслитерация А.В. Зорина при участии С.С. Сабруковой; пер. с тибетского, вступит. статья, примеч. и приложение А.В. Зорина. — М.: Наука — Вост. лит., 2015 (Памятники письменности Востока. CXLVI). — 241 с. (**Е.П. Островская**) **165**

IN MEMORIAM

Гуревич Изабелла Самойловна (1932–2016) (**Т.А. Пан, Э.С. Русинова**) **172**

На четвертой сторонке обложки: рукопись В 284 Диван, л. 52 v.

Рецензия на книгу:

108 образов Будды. Исследование коллекции № 5942 из собрания Музея антропологии и этнографии (Кунсткамеры) РАН /

Авт.-сост. Е.В. Иванова, А.Ф. Дубровин, отв. ред. И.А. Алимов. — СПб.: МАЭ РАН, 2014. — 338 с.

Ю.В. Болтач

Институт восточных рукописей РАН

Ключевые слова: буддизм, буддийская скульптура, ритуальные принадлежности, Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого.

Рецензия поступила в редакцию 22.03.2016.

Болтач Юлия Владимировна, канд. исторических наук, старший научный сотрудник Отдела Дальнего Востока ИВР РАН, РФ; 191186, г. Санкт-Петербург, Дворцовая набережная, 18 (julia.boltach@gmail.com).

© Болтач Ю.В., 2016

Монография Е.В. Ивановой и А.Ф. Дубровина, публикация которой приурочена к трехсотлетнему юбилею Музея антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамеры) Российской академии наук, посвящена описанию и исследованию коллекции № 5942. Эта коллекция представляет собой самое крупное в МАЭ собрание буддийской скульптуры и ритуальных принадлежностей, насчитывающее более шестисот предметов. Для детального исследования и публикации авторами были отобраны сто восемь изображений — традиционно сакральное в буддизме число.

Книга открывается серией исследовательских статей. В первой из них Е.В. Иванова подробно рассматривает историю данного собрания, поступившего в МАЭ из Музея искусства народов Востока в 1950 г. Анализируя сохранившиеся данные о коллекции (в первую очередь — ярлыки на предметах), автор статьи приходит к выводу, что формирование данного собрания не было результатом чьей-либо целенаправленной работы, а произошло под влиянием обстоятельств, не имеющих отношения к музейному делу. В статье также излагается история изучения коллекции № 5942 и дается обзор посвященных ей научных публикаций.

В совместной статье Е.В. Ивановой и А.Ф. Дубровина детально рассмотрены проблемы атрибуции предметов, входящих в состав этой коллекции. Авторы затрагивают вопросы идентификации изображений, а также определения места и времени изготовления скульптур. Кроме того, в статье приводится краткое описание иконографических типов основных персонажей буддийского пантеона.

Статья Е.Д. Огневой посвящена описанию и анализу надписей на статуях, а также письменных вложений — текстов, помещавшихся при освящении в полые скульптуры.

Эти тексты могут служить важными источниками сведений о происхождении статуи, времени ее создания и возможном авторстве.

Завершающая вводный раздел монографии статья А.Ф. Дубровина содержит техническую информацию, касающуюся способов изготовления литых изображений (литье по выплавляемой модели и полое литье), сплавов, из которых изготавливали статуи, а также методов обработки скульптуры после отливки.

Основную часть монографии составляет детальное иллюстрированное описание ста восьми буддийских скульптур, представляющих коллекцию № 5942. Описание разбито на девять разделов по местам изготовления изображений: Афганистан, Кашмир, Индия, Непал, Тибет, Западный Тибет, Китай, Внутренняя Монголия и Монголия. Каждый раздел открывается введением, в котором дается общая характеристика соответствующей художественной школы на примере изображений из собрания МАЭ.

Описания скульптур внутри каждого раздела выполнены по единой схеме (результаты анализа сплава, материалы, техника, размеры, обоснование атрибуции, иконография, публикации). Описание сопровождается фотографиями статуи в трех ракурсах — спереди, сзади и снизу. Кроме того, крупным планом воспроизводятся наиболее интересные детали изображения.

В Заключении основной части монографии приводится полный указатель буддийской скульптуры из коллекции № 5942 (390 единиц хранения), который оформлен в виде таблицы, содержащей миниатюрную фотографию каждой скульптуры, ее коллекционный номер, данные коллекционной описи 1952 г. и уточненные данные атрибуции 2011–2013 гг.

Научный аппарат представлен библиографией, двумя глоссариями (персонажей и терминов), а также списком сокращений.

Оценивая книгу в целом, можно сказать, что она выполнена на высочайшем научном уровне. Это относится как к объему проработанного авторами материала, так и к скрупулезности и тщательности его анализа, а также к новизне полученных результатов. Определение места и времени создания скульптур и идентификация изображений — сложнейшая задача, требующая от исследователя огромной эрудиции, внимания и опыта. Представленные в книге описания скульптур дают читателю исчерпывающую информацию о публикуемых изображениях, и эти сведения дополнительно суммируются во вводном разделе книги. Монография, бесспорно, должна представить очень большой интерес для специалистов по искусству стран Дальнего Востока, буддологов, этнографов, историков, религиоведов и всех интересующихся традиционной культурой стран дальневосточного региона.

Учитывая тематику книги — описание и исследование произведений изобразительного искусства — следует отдельно остановиться на технической стороне издания, которая, сразу нужно сказать, вполне соответствует его научному уровню. Прежде всего обращает на себя внимание продуманная верстка, сильно облегчающая работу с текстом. Каждому изображению посвящен отдельный разворот, где по одной и той же схеме скомпонованы заголовок, фотографии скульптуры в различных ракурсах, а также текст описания. Благодаря крупному формату книги и прекрасной полиграфии на иллюстрациях четко различимы мельчайшие детали, и сами исходные фотографии выполнены безупречно. Очень удачно выбрана гарнитура — текст не только красиво сочетается с изображениями, но и легко читается (маленькая, но характерная деталь — даже для немногих присутствующих в тексте китайских иероглифов издатели позаботились подыскать очень тонкий и изящный шрифт). Обложка, титульный лист и шмуцтитулы книги по своему цветовому и композиционному решению прекрасно гармонируют с помещенными в основном тексте фотографиями. Даже такая мелочь,

как вклеенная в книгу закладка, оформлена соответствующим образом — в виде шнурка с декоративной картонной этикеткой, на которой проставлены цифры «5942», т.е. номер коллекции.

В целом можно сказать, что издание, выполненное на таком высоком научном, художественном и техническом уровне, с такой любовью, тщательностью и с таким вниманием к мельчайшим деталям, можно само по себе назвать произведением искусства, достойнейшим образом представляющим читателю жемчужину буддийского собрания МАЭ — коллекцию № 5942.

Review of the book:

108 images of Buddha. Research of collection No. 5942 housed the Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera), RAS /

Compiled by E.V. Ivanova, A.F. Dubrovin, edited by I.A. Alimov. St. Petersburg: MAE RAN, 2014, 338 pp. (in Russian)

(Pis'mennye pamiatniki Vostoka, 2016, volume 13, no. 3, pp. 162–164)

Received 22.03.2016.

Julia V. Boltach

Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences; Dvortsovaya naberezhnaya 18, St. Petersburg, 191186 Russian Federation.

Key words: Buddhism, Buddhist sculpture, religious materials, Peter Great Museum of Anthropology and Ethnography.

About the author:

Julia V. Boltach, Cand. Sci. (History), Senior Researcher of the Department of Far Eastern Studies, IOM RAS (julia.boltach@gmail.com).